

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

CORRIGÉ

I – COMPRÉHENSION (12 points)

1) sur 4 points (0,5 par réponse pour a, b, d, e, f et g – 1 pt pour c)

- a) [لقد] بيعت أغلب الفيلات لمقاولات (c) – آلياً (b) - أربع مرّات في اليوم باستثناء السبت
d) - أيام كنت طالبة (f) - عمارات عصرية (e) - أسرّ من ذوي الدخل المرتفع
g) إنّ الحيّ يتحوّل في صمت إلى مركز تجاري

2) sur 8 points

a) 2 points (0,5 par élément de réponse exact)

امراة درست | اشتغلت سبع سنوات | كانت تذهب إلى العمل بالسيارة | فقدت عملها فبدأت تمشي من جديد في الحيّ | هي غير راضية عن التحوّلات التي طرأت على حيّها.

b) 3 points (1 pt par élément de réponse exact ; au moins 3 éléments doivent être proposés)

- عشرية كاملة ساقّت فيها السيارة... سنة أيام في الأسبوع ، سلكت الطريق آلياً
- في البداية كانت تجد متسعاً... أما الآن فبالكاد تصل سليمة
- منذ اشترت سيارة لم تعد تعرف سكان الحي
- سياقتها للسيارة والانتباه لإشارات المرور وللراجلين ... كان يمنعها من ملاحظة التغييرات التي طرأت على حيّها

c) 3 points (0,75 pt par élément de réponse exact ; au moins 4 éléments doivent être proposés)

دخلت تغييرات كثيرة على حيّ الراوية أهمّها :

- بيع الفيلات للمقاولات التي سوتها بالأرض وبنّت مكانها عمارات عصرية
- رحيل السكان الأصليين
- وجود عمارات عصرية
- ظهور أنشطة تجارية جديدة : مقاه وديكاكين حلوى وإدارات وعيادات ومخابز واستوديوهات وصيدليات وقرطاسيات ومحلات حلقة وأبنك وواجهات تعرض علماً وأورايش عمارات
- الحيّ يتحوّل في صمت إلى مركز تجاري .

II- EXPRESSION PERSONNELLE (sur 8 points)

A. Compétence linguistique (4 points)

1) 2 points

Phrase 1 : 0,25 pt par élément correctement modifié – Phrase 2 : 0,5 pt par élément correctement modifié

وحيث فقدنا عملنا بدأنا نمشي من جديد فتعرّفنا إلى الحيّ .
ورحل جارّ كنت أعرفه أيام كنت طالبة.

2) 2 points (0,25 par élément de réponse exact, au moins 8 éléments doivent être proposés)

- مقاه - ديكاكين حلوى - إدارات - عيادات - مخابز - استوديوهات تصوير فوتوغرافي - صيدليات - قرطاسيات - محلات حلقة نسوية - أبنك - واجهات تعرض علماً ... - أورايش عمارات - مركز تجاري

B. Production (4 points)

Est évaluée essentiellement l'aptitude du candidat à rédiger, dans une langue correcte et directement compréhensible, un texte cohérent et clairement articulé à l'aide de liens logiques et chronologiques simples et courants.